

Број: 03-76/12

Датум: 2.2.2024. године

У складу са Одлуком Сената Универзитета у Новом Саду о приступању Универзитета у Новом Саду Европској универзитетској алијанси за глобално здравље (EUGLOH 2.0) број 04-29/11-18 од 22. септембра 2022. године, ректор Универзитета у Новом Саду доноси

**ОДЛУКУ О ОСНИВАЊУ ЛОКАЛНОГ СТУДЕНТСКОГ
ОДБОРА ЕУГЛОХ
НА УНИВЕРЗИТЕТУ У НОВОМ САДУ**

Члан 1

Оснива се Локални студентски одбор ЕУГЛОХ на Универзитету у Новом Саду, као организовани облик удруживања домаћих и страних студената Универзитета у Новом Саду и њиховог учешћа у различитим облицима деловања Европске алијансе за глобално здравље - ЕУГЛОХ, конзорцијума девет европских универзитета, чији је члан Универзитет у Новом Саду (у даљем тексту: ЕУГЛОХ конзорцијум).

Локални студентски одбор ЕУГЛОХ на Универзитету у Новом Саду (у даљем тексту: Локални студентски одбор) је вид функционалног повезивања и сарадње студената у оквиру Универзитета у Новом Саду, који нема статус правног лица.

Посредством Локалног студентског одбора обезбеђује се учешће студената Универзитета у Новом Саду (на свим нивоима студија и без обзира на социо-економски статус) у ЕУГЛОХ конзорцијуму, а нарочито у процесу доношења заједничких одлука у оквиру ЕУГЛОХ конзорцијума, делегирањем једног члана Локалног студентског одбора у Међународни студентски одбор ЕУГЛОХ.

Члан 2

Основне надлежности Локалног студентског одбора су:

1. представљање студената Универзитета у Новом Саду у ЕУГЛОХ конзорцијуму;
2. учешће у домаћим и међународним активностима (курсеви, обуке, заједничке радионице, студентске размене и др.) у оквиру ЕУГЛОХ конзорцијума;
3. доношење пословника о раду и других

Ref. no.: 03-76/12

Dated: 2.2.2024

In accordance with the Senate resolution of the University of Novi Sad about the accession of the University of Novi Sad to the European Alliance for Global Health (EUGLOH 2.0) number 04-29/11-18, dated September 22nd, 2022, the rector of University of Novi Sad announces the decision

**TO ESTABLISH A EUGLOH LOCAL STUDENT BOARD AT
THE UNIVERSITY OF NOVI SAD**

Article 1

The University of Novi Sad establishes the Local Student Board as an organised form of association composed of both Serbian and foreign students at the University of Novi Sad and their participation in different forms of action within the European Alliance for Global Health – EUGLOH, a consortium of nine European universities, one of the members of which is the University of Novi Sad (hereinafter: EUGLOH consortium).

The EUGLOH Local Student Board of the University of Novi Sad (hereinafter: the Local Student Board) represents a form of functional connection and collaboration between students within the University of Novi Sad, which does not have the status of a legal entity.

The Local Student Board ensures the participation of the students of the University of Novi Sad (of all levels of studies, regardless of their socio-economic status) in the EUGLOH consortium, especially in the process of making joint decisions within the EUGLOH consortium, by delegating one member of the Local Student Board into the EUGLOH International Student Board.

Article 2

The extent of the authority of the Local Student Board is as follows:

1. Representation of the students of the University of Novi Sad in the EUGLOH consortium;
2. Participation in local and international activities (courses, trainings, joint workshops, exchanges of students etc.) within the EUGLOH consortium
3. Establishment of operational procedures and other

аката неопходних за функционисање Локалног студентског одбора;

4. избор чланова, председника и заменика председника Локалног студентског одбора;

5. избор представника у органима ЕУГЛОХ конзорцијума;

6. промовисање идеја и вредности ЕУГЛОХ конзорцијума међу студентима Универзитета;

7. именовање тимова/појединаца из реда чланова за посебне области деловања (одлуком се одређују руководиоци и састав тимова, активности које је потребно реализовати, рокови за реализацију активности, рокови за подношење извештаја о реализацији активности и одговорност);

8. организација интердисциплинарних активности на нивоу Универзитета, посебно у области глобалног здравља.

Члан 3

Локални студентски одбор има 14 чланова, водећи рачуна о заступљености студената из различитих научних и уметничких поља.

Члан Локалног студентског одбора мора да испуњава следеће услове:

- студент основних, мастер или докторских академских студија на Универзитету у Новом Саду,
- приоритетне области интересовања студента: медицина, ветерина, фармација, биологија, физика, хемија, исхрана, математичке и информатичке науке, инжењерске науке, менаџмент, право, економија, маркетинг, спортске науке и здравље, климатске промене, заштита животне средине, очување биодиверзитета и концепт дигиталног здравља тј. примена технологије у области унапређења здравља и благостања, друштвене, хуманистичке науке и уметност у контексту глобалног здравља.
- познавање енглеског језика (најмање Б2 ниво)
- развијене комуникационе способности.

Члан Локалног студентског одбора може да има и заменика члана, који га замењује у његовом одсуству.

Заменик члана Локалног студентског одбора мора да испуњава исте услове као и члан и бира се у исто време са чланом.

acts necessary for the functioning of the Local Student Board.

4. Election of members, the president and deputy president of the Local Student Board

5. Election of representatives in the EUGLOH consortium

6. Promotion of ideas and values of the EUGLOH consortium among students at the University of Novi Sad

7. Appointment of teams/individuals from among its members for special areas of activity (leaders and team members, activities to be facilitated and deadlines for their realization, deadlines for submitting reports about the realization of activities and responsibility will be defined by decisions).

8. Organization of interdisciplinary activities at the University level, especially in the area of Global health.

Article 3

The Local Student Board has 14 members, taking into account the representation of students from different fields.

Members of the Local Student Board must meet the following requirements:

- be a student of bachelor, master or doctoral studies at the University of Novi Sad
- priority fields of interest: medicine, veterinary medicine, pharmacy, biology, physics, chemistry, nutrition, mathematics and computer science, engineering, management, law, economics, marketing, sports and health, climate change, environmental protection, preservation of biodiversity and the concept of digital health – application of technologies for health and well-being, social and human sciences and art for global health.
- English language competence at B2 level
- excellent communication skills.

A member of the Local Student Board may have a deputy, who replaces the member in their absence. The deputy member of the Local Student Board must meet the same requirements as the member and is elected at the same time as the member.

<p>Функцију Локалног студентског одбора до његовог конституисања вршиће Иницијални одбор именован од стране ректора Универзитета.</p> <p>Иницијални одбор расписује позив за избор чланова и заменика чланова Локалног студентског одбора и врши избор чланова и заменика чланова Локалног студентског одбора. Председник Иницијалног одбора сазива конститутивну седницу Локалног студентског одбора и руководи њом до избора председника.</p> <p>Локални студентски одбор бира председника, заменика председника и секретара из реда својих чланова, јавним гласањем, већином гласова од укупног броја чланова.</p> <p>Председник Локалног студентског одбора руководи радом одбора.</p> <p>Заменик председника замењује председника у случају његове спречености.</p> <p>Секретар Локалног студентског одбора сачињава записник о раду одбора и помаже у раду председнику и заменику председника.</p> <p>Мандат чланова, председника, заменика председника и секретара Локалног студентског одбора је једна година, уз могућност још једног поновног узастопног избора.</p> <p>Члану може раније престати мандат: на лични захтев, по одлуци Локалног студентског одбора уколико грубо прекрши акте Универзитета у Новом Саду или ЕУГЛОХ конзорцијума или ако не испуњава или злоупотреби дужност члана одбора, уколико не учествује континуирано у пројектним ЕУГЛОХ активностима, у случају престанка статуса студента Универзитета.</p> <p>У случају да студент који је изабран за члана Локалног студентског одбора заврши степен студија на који је уписан пре истека мандата, задржава право да обавља функцију ако упише наредни степен студија у првом наредном уписном року на истој високошколској јединици.</p> <p>Основне дужности члана Локалног студентског одбора су:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. активно учешће у раду Локалног студентског одбора 2. учешће у домаћим и међународним активностима у оквиру ЕУГЛОХ конзорцијума 3. учешће у реализацији активности 	<p>Until the Local Student Board is constituted, its function shall be performed by the Initial Board appointed by the Rector of the University.</p> <p>The initial board announces a call for the election of members and deputy members of the Local Student Board and elects members and deputy members of the Local Student Board. The President of the Initial Board convenes the constitutive meeting of the Local Student Board and manages it until the election of the President.</p> <p>The Local Student Board elects the President, Deputy president and Secretary from among its members, by public vote, with a majority of votes from the total number of members.</p> <p>The President of the Local Student Board manages the work of the board.</p> <p>The Deputy president replaces the President in their absence.</p> <p>The Secretary of the Local Student Board prepares minutes of the board's work and assists the President and Deputy president in their work.</p> <p>The term of office of the members, President, Deputy president and Secretary of the Local Student Board is one year, with the possibility of one more consecutive election.</p> <p>The term of a member may terminate earlier: by resignation, by the decision of the Local Student Board should the member should violate the acts of the University of Novi Sad or EUGLOH consortium or if the member should fail to fulfill their duties or due to abuse of power as Board member, if they do not participate in EUGLOH activities and in case of termination of their student status at the University.</p> <p>In the event that a student elected as a member of the Local Student Board completes the degree of study they were enrolled in before the end of their term, they retain the right to hold the position as a member if they enroll in the next degree of study in the first subsequent enrollment period at the same higher education unit.</p> <p>The basic duties of a member of the Local Student Board are:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. to actively participate in the work of the Local Student Board 2. to participate in local and international activities of the EUGLOH consortium 3. to participate in the realization of activities
--	--

<p>утврђених пројектним пакетима.</p> <p style="text-align: center;">Члан 4</p> <p>Седнице Локалног студентског одбора сазива и њима председава председник или у случају његове спречености заменик председника.</p> <p>Седница Локалног студентског одбора сазива се достављањем позива, дневног реда и материјала за седницу писаним путем, најмање пет дана пре дана њеног одржавања.</p> <p>Седнице Локалног студентског одбора се по правилу одржавају једном месечно.</p> <p>Седница Локалног студентског одбора се може сазвати и у краћем року, као и одржати електронским путем, уколико председник Одбора процени да за тим постоји потреба, а нарочито уколико би разматрање одређеног питања по протеклу редовног рока за заказивање седнице могло проузроковати штетне последице.</p> <p>Локални студентски одбор доноси одлуке већином гласова укупног броја чланова.</p> <p>О раду Локалног студентског одбора на седницама води се записник, који се доставља Универзитету у року од 5 радних дана и чува у архиви Универзитета.</p> <p style="text-align: center;">Члан 5</p> <p>Основне надлежности председника Локалног студентског одбора су:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. представљање и руковођење радом Локалног студентског одбора; 2. послови координирања реализације одлука донетих од стране Локалног студентског одбора и реализације активности предвиђених пројектом; 3. информисање и припрема чланова Локалног студентског одбора за учешће у домаћим и међународним програмима у организацији ЕУГЛОХ конзорцијума; 4. сарадња са представником Локалног студентског одбора у Међународном студентском ЕУГЛОХ одбору. <p>Заменик председника помаже председнику у раду и замењује га у случају његове спречености.</p> <p style="text-align: center;">Члан 6</p> <p>Основне надлежности представника Локалног студентског одбора у Међународном студентском ЕУГЛОХ одбору су:</p>	<p>determined by the work packages.</p> <p style="text-align: center;">Article 4</p> <p>Sessions of the Local Student Board are convened and presided over by the President or, in the event of his absence, by the Deputy president.</p> <p>The session of the Local Student Board is convened by sending out the invitation, agenda and materials for the session in writing, no less than five days in advance.</p> <p>As a rule, sessions of the Local Student Board are held once a month.</p> <p>The session of the Local Student Board can be convened in a shorter period of time, as well as held electronically, if the President of the Board should find it necessary, and especially if consideration of an issue after the regular deadline for scheduling the session could cause harmful consequences.</p> <p>The Local Student Board makes decisions by majority vote of the total number of members.</p> <p>Minutes are kept on the work of the Local Student Committee at the sessions, which are submitted to the University within 5 working days and kept in the University's archives.</p> <p style="text-align: center;">Article 5</p> <p>The basic duties of the President of the Local Student Board are:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. to represent the Local Student Board and oversee its work; 2. to coordinate the implementation of decisions made by the Local Student Board and of activities foreseen by this project; 3. to inform and prepare the members of the Local Student Board for participation in national and international programmes organized by the EUGLOH consortium; 4. to collaborate with the representative of the Local Student Board in the EUGLOH International Student Board. <p>The Deputy president assists the president in his work and replaces him in case of his inability.</p> <p>Deputy president helps the president and replaces the President in their absence.</p> <p style="text-align: center;">Article 6</p> <p>The basic responsibilities of the representative of the Local Student Board in the International Student EUGLOH Board are:</p>
--	--

1. Представљање Локалног студентског одбора у Међународном студентском ЕУГЛОХ одбору, у сарадњи са председником Локалног студентског одбора;
2. Послови координирања сарадње са управом Конзорцијума и партнерским универзитетима;
3. Редовно информисање председника и чланова Локалног студентског одбора о донетим одлукама и активностима у Међународном студентском ЕУГЛОХ одбору;
4. информисање и припрема чланова Локалног студентског одбора за учешће у међународним програмима у организацији ЕУГЛОХ конзорцијума;
5. учешће на састанцима органа Конзорцијума, по потреби.

Члан 7

Организација и начин функционисања Локалног студентског одбора, питања програма рада и реализације активности, састава и надлежности, ближе ће се уредити правилником који доноси Локални студентски одбор.

Члан 8

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана доношења.

Одлука ће се објавити на интернет страници Универзитета.

Проф. др Дејан Мадих
Ректор Универзитета

1. to represent the Local Student Board in the EUGLOH International Student Board, in cooperation with the President of the Local Student Board;
2. to coordinate cooperation with the management of the Consortium and partner universities;
3. to regularly inform the President and members of the Local Student Board about the decisions and activities of the EUGLOH International Student Board;
4. to inform and prepare members of the Local Student Board for participation in international programs organized by the EUGLOH consortium;
5. to participate in the meetings of the Consortium bodies, as necessary.

Article 7

The organization and way of functioning of the Local Student Board, issues related to its work programme and the implementation of activities, its composition and jurisdiction, will be regulated in more detail by the regulations adopted by the Local Student Board.

Article 8

This decision enters into force on the eighth day from the date of its adoption.
The decision will be published on the University's website.

Prof. Dr. Dejan Madić
Rector, University of Novi Sad

--	--

